

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 décembre 2005

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**relative à l'épidémie de fièvre
de Marburg en Angola**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Documents précédents :

Doc 51 **1781/ (2004/2005)** :

001 : Proposition de résolution de Mme Lejeune et M. Bacquelaire.

002 et 003 : Amendements.

004: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 december 2005

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de marburgkoortsepidemie
in Angola**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1781/ (2004/2005)** :

001 : Voorstel van resolutie van mevrouw Lejeune en de heer Bacquelaire.

002 en 003 : Amendementen.

004: Verslag.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A) considérant la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, qui, en son article 25, stipule que toute personne a droit à un niveau de vie suffisant pour assurer sa santé, son bien-être et ceux de sa famille, notamment pour les soins médicaux;

B) considérant la Déclaration des droits de l'enfant, qui, en son principe 5, énonce que l'enfant physiquement, mentalement ou socialement désavantagé doit recevoir le traitement et les soins spéciaux que nécessite son état ou sa situation;

C) considérant les principes de base de la Constitution de l'Organisation mondiale de la Santé, dont le but est de coopérer pour améliorer et protéger la santé de tous les peuples;

D) considérant la déclaration de politique fédérale du 14 octobre 2003, qui insiste sur l'accent à mettre sur les programmes d'aide en matière de santé;

E) considérant que le service d'aide humanitaire de la Commission européenne a affecté 500 000 euros aux mesures d'urgence visant à empêcher la propagation du virus de Marburg en date du 24 mars 2005;

F) considérant le nombre de victimes (277) et de décès (257) déjà enregistrés et la crainte d'une augmentation;

G) s'inquiétant du réel danger d'extension à des pays tiers et notamment aux pays limitrophes de l'Angola dont la République démocratique du Congo;

H) constatant l'importance d'une aide complémentaire sanitaire aux autorités angolaises et à la population se trouvant confrontée à un risque de contamination évident, principalement dans les provinces les plus touchées;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. d'étudier la faisabilité d'apporter une aide financière, humaine et technique au gouvernement de la République d'Angola, et aux populations les plus directement touchées ou toujours menacées par l'épidémie causée par le virus de Marburg;

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A) gelet op artikel 25 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, dat stelt dat ieder mens recht heeft op een levensstandaard die voldoende is om zijn gezondheid, zijn welzijn, alsmede die van zijn familie te waarborgen, inzonderheid wat de medische zorg betreft;

B) gelet op beginsel 5 van de Verklaring van de rechten van het kind, dat bepaalt dat het kind dat lichamelijk, geestelijk of maatschappelijk achter is gesteld, de bijzondere behandeling, opvoeding en zorg moet krijgen die voor zijn speciale omstandigheden nodig zijn;

C) gelet op de grondbeginselen van de grondwet van de Wereldgezondheidsorganisatie, die tot doel heeft samen te werken om de gezondheid van alle volkeren te verbeteren en te beschermen;

D) gelet op de federale beleidsverklaring van 14 oktober 2003, die beklemtoont dat de nadruk op de hulpprogramma's inzake gezondheid moet komen te liggen;

E) gelet op het feit dat de dienst voor humanitaire hulpverlening van de Europese Commissie op 24 maart 2005 heeft beslist een bedrag van 500 000 euro te besteden aan de spoedeisende maatregelen ter voorkoming van de uitbreiding van het marburgvirus;

F) gelet op het aantal slachtoffers (277) en overlijdens (257) die reeds werden geteld en op de vrees dat die aantallen zullen toenemen;

G) bezorgd om het reële gevaar dat het virus zich zou uitbreiden naar derde landen en met name naar buurlanden van Angola, waaronder de Democratische Republiek Congo;

H) vanuit de vaststelling dat het belangrijk is extra hulp inzake gezondheidszorg te verstrekken aan de Angolese autoriteiten en aan de bevolking die – voornamelijk in de meest getroffen provincies – wordt geconfronteerd met een manifest risico op besmetting;

VRAAGT DE REGERING:

1. te onderzoeken in hoever het haalbaar is de Republiek Angola en de bevolkingsgroepen die op de meest directe wijze door de marburgepidemie getroffen of nog steeds bedreigd worden, financiële, humane en technische hulp te bieden;

2. de confier au département de la Coopération au Développement la mise en œuvre de cette aide aux personnes nécessitant des soins particuliers en Angola;

3. de prendre les contacts diplomatiques nécessaires afin que la Commission européenne et la communauté internationale maintiennent leurs efforts pour éviter une récurrence;

4. de prendre les contacts diplomatiques nécessaires avec les autorités compétentes en République démocratique du Congo afin de rester attentif à l'apparition de tout risque éventuel dans ce pays;

5. de favoriser la coordination des différentes institutions sur le terrain afin d'assurer leur efficacité;

6. de veiller à ce que les fonds mobilisés soient effectivement mis à la disposition des organismes internationaux dont l'Organisation mondiale de la Santé et cela pendant toute la période post-épidémique;

7. d'inscrire l'action de la Belgique dans un cadre multilatéral, en particulier dans celui de l'Organisation mondiale de la Santé.

2. het departement Ontwikkelingssamenwerking te belasten met de tenuitvoerlegging van die hulp ten behoeve van de mensen die bijzondere zorg behoeven in Angola;

3. de nodige diplomatieke contacten te leggen zodat de Europese Commissie en de internationale gemeenschap hun inspanningen aanhouden om een recidief te voorkomen;

4. de nodige diplomatieke contacten te leggen met de bevoegde autoriteiten in de Democratische Republiek Congo teneinde aandacht te blijven hebben voor het opduiken van mogelijke risico's in dat land;

5. de coördinatie tussen de diverse instellingen in het veld te bevorderen teneinde de doelmatige werking ervan te waarborgen;

6. erop toe te zien dat de ingezamelde fondsen gedurende de hele post-epidemische periode metterdaad ter beschikking van de internationale instellingen waaronder de Wereldgezondheidsorganisatie worden gesteld;

7. de Belgische hulpverlening in een multilateraal kader en met name in samenwerking met de Wereldgezondheidsorganisatie te laten verlopen.